

創造未來

本日託所參加聯邦的「兒童與成人護理設施供餐計劃」(CACFP)，該項計劃向日託所的兒童提供健康食品和快餐。

每天全國各地有逾 260 萬兒童在日託所和日託中心享受 CACFP 計劃服務。參加計劃的設施提供符合美國農業部 (USDA) 要求的營養食品並就此獲得補償。該項計劃在改善日託品質、為低收入家庭減輕負擔方面發揮了重要作用。

用餐

CACFP 日託所和日託中心遵守 USDA 制定的飲食標準。

早餐	午餐或晚餐	快餐 (四項選兩項)
牛奶	牛奶	牛奶
水果或蔬菜	肉食或肉食代用品	肉食或肉食代用品
谷物或面包	谷物或面包 兩種不同的水果或蔬菜	谷物或面包 水果或蔬菜

參加設施

許多不同類型的日託設施參加 CACFP 計劃，其共同目標是向享受計劃服務的兒童提供營養豐富的食品和快餐。參加設施包括：

- **託兒所：**持有經營執照或獲得批准的公共或民間非營利託兒所、「資助扶養」(Head Start) 計劃、以及某些營利性設施。
- **家庭日託所：**持有經營執照或獲得批准的私人家庭設施。
- **放學後照看計劃：**設在低收入居民區的設施，向學齡兒童和青少年提供免費快餐。
- **無家可歸者收容所：**緊急救助收容所，向無家可歸的兒童提供用餐服務。

資格

州政府補助向下列兒童提供日託的設施：

- 12 歲或 12 歲以下的兒童
- 15 歲或 15 歲以下的流浪兒
- 貧困地區放學後照看計劃中 18 歲或 18 歲以下的青少年

聯絡資訊

如果您對 CACFP 計劃有任何疑問，請洽下列人士之一：

贊助機構/中心	州政府主管部門負責人
Ms. Briggs, Director	Child Nutrition Services
Community Organization	State Department of Education
1234 Elm Street	Capitol Drive
Centerville, XK 00079	Capital City, ZX 00090
786-919-3928	612-909-2121

USDA 在提供服務和聘用人員方面遵循機會均等原則。

Chinese Version

尊敬的兒童護理設施：

我很高興貴設施參加了美國農業部（USDA）資助的「兒童與成人護理設施供餐計劃」（CACFP）。我對你們為兒童及其家庭的福利作出的不懈努力表示贊賞。

CACFP 對大家都有利

如果貴設施參加 CACFP 計劃，為兒童提供營養豐富的餐飲，就為優質兒童護理作出了貢獻。營養狀況良好的兒童不太容易生病，學習更有成效，品行也更好。家長們也由於孩子們能夠獲得成長和學習所必須的健康食品而感到欣慰。

我們期望貴設施能夠：

- 在執行 CACFP 計劃時提供符合 USDA 營養要求的優質餐飲；
- 記錄向符合條件並參加計劃的兒童提供的餐飲，並僅僅基於這些餐飲申請補貼；
- 基於每一位兒童每天兩次主餐、一次快餐或兩次快餐、一次主餐的標準申請補貼；
- 準確記錄用餐人數和次數；
- 將以上記錄按時發至與貴設施簽約的機構（下稱「贊助機構」）。

如果貴設施符合以上要求以及贊助機構提出的其他要求，貴設施即符合 CACFP 的要求。請保存準確的記錄，以便從贊助機構獲得數額正確的補貼款項。如果不遵守這些規定，補貼可能會減少甚至取消，貴設施可能今後不再具備參加 CACFP 計劃的資格。

培訓和支持

贊助機構會提供培訓，幫助貴設施更明確地瞭解上述規定。如果您有疑問或顧慮，請與贊助機構聯絡。如果還有其他問題，州政府主管部門也可以幫助解答。關於州政府主管部門的聯絡資訊，可查閱 USDA 兒童營養網站：www.fns.usda.gov/cnd，亦可向贊助機構瞭解聯絡人資訊。

祝賀您參加 CACFP 計劃。我們的確是在創造未來！

此致

敬意！

Shirley R. Watkins
Under Secretary
Food, Nutrition, and Consumer Services